

**Vzpomínáte, jak to všechno začalo? Seznamte se s Bridget!**

Helen Fieldingová: **Deník Bridget Jonesové**

Čte: **Martina Hudečková**



**vydává: OneHotBook**

**délka nahrávky: 9 hodin**

Trochu praštěná, nemotorná single Angličanka Bridget Jonesová to z časopisového sloupku své stvořitelky **Helen Fieldingové** dotáhla až na jednu z nejoblíbenějších filmových postav. Aktuálně míří do českých kin už potřetí, tentokrát ve snímku [Dítě Bridget Jonesové](#). Je tedy možná na čase si připomenout, jak to všechno začalo. Ideální je k tomu [Deník Bridget Jonesové](#), který právě vychází jako audiokniha, jak jinak než v podání **Martiny Hudečkové**, která mimo jiné proslula českým dabingem této nezapomenutelné postavy. „*Bridget je tak oblíbená, protože její příběh vypráví o strachu ze samoty na pozadí každodenních problémů; tedy o něčem, s čím se potýkáme všichni. Důležité ovšem je, že to autorka dělá s humorem, který se hlavní hrdince nevysmívá, ale ukazuje, že každý trapas lze přestát s hlavou vztyčenou, když se člověk dokáže zasmát sám sobě a bere život s nadhledem. Jejím trablům se tudíž můžeme klidně chechtat s vědomím, že by kdykoliv mohly potkat nás samotné,*“ uvedla Šárka Nováková, redaktorka OneHotBook.

Bridget je svobodná třicátnice, která by – asi jako každý – ráda našla pravou lásku. Jen si musí dát pozor na určité typy mužů: alkoholiky, workoholiky, chorobné dlužníky, muže, co mají přítelkyni nebo jsou ženatí, misogyny, megalomany, šovinisty, citové vyděrače, parazity a zvrhlíky. Do toho je talent na zabředání do trapných situací, pochybuje o svém vzhledu a se svými konfrontacemi s opačným pohlavím či s hříchy proti zdravému životnímu stylu (*Budu pít méně než čtrnáct*

skleniček alkoholu týdně. Přestanu kouřit.) se svěruje svému deníčku. Hlavně je s ní ale velká legrace!

Jak se s četbou audioknihy popasovala **Martina Hudečková**, která Bridget Jonesovou dabuje už od první filmové adaptace? „Při čtení audioknihy před sebou samozřejmě vidím filmové obrazy, protože už jsou prostě nezapomenutelné. Kdybych zpracování neznala a Deník napřed četla, měla bych určitě svoji představu Bridget. Ale když jsem nejprve zhlédla film, tak pro mě už navždy bude mít tvář Renée Zellwegerové,“ prozradila narátorka. A dodala: „Mám ale vlastně větší uměleckou svobodu, protože si s postavou můžu víc pohrát, zatímco ve filmu jsem naprosto přesně vázaná tím, co dělá představitelka hlavní role. Když stojíte před filmovým plátnem a koukáte na obličej protagonistky, nemůžete si vymyslet svoji intonaci: jak vy byste tu scénu zahrála, jak byste to udělala. U dabingu to vůbec není v mých rukou; postavu hraje herečka, kterou já se jen snažím naprosto věrně napodobit. Nepromítá se do toho, co si myslím já. V nahrávacím studiu je ten text můj. Na divadle i v televizi musíte dát prostor také kolegům, kteří účinkují s vámi. Ovšem tady je to celé jenom na mně a co si tam řeknu a uhraju, to tam bude. Do audioknihy můžu přenést svoje emoce, na které ve filmu není tolik prostoru ani času.“

Nahrávku doprovází originální hudba, která se nese v duchu typické ostrovní kytarovky, jejíž zvonivě rozesmáté riffy s lehkou ironií pomrkávají po předloze a svým zvukem odkazují k britpopu.

Audiokniha vychází nejprve jako mp3 ke stažení prostřednictvím digitálních distribucí za 299 Kč a poté i jako CD mp3 za 339 Kč. Pouze na portálu [Audiolibrix](#) však mohou členové [předplatitelského klubu](#) koupit audioknihu jen za 199 Kč.

**UKÁZKU Z AUDIOKNIHY** si můžete poslechnout >> [ZDE](#)

**VIDEO Z NATÁČENÍ** audioknihy můžete sledovat >> [ZDE](#).

**Přidejte se na OneHotBook [Facebook](#), abyste nepropásli soutěže o pozoruhodné ceny ani novinky ze světa audioknih, literatury a čtení!**

*„Fieldingová dokázala stvořit postavu, se kterou se mohou ztotožnit ženy z celého světa. Jejím prostřednictvím poukázala na trampoty, s nimiž se všechny musí každodenně poprat, neopomněla je však popsat s notnou dávkou humoru a sebeironie.“ – klubknihomolu.cz*

---

**Helen Fieldingová** (\*1959)

Narodila se v malém průmyslovém městečku Morley v hrabství Yorkshire. Vystudovala angličtinu na

St. Anne College v Oxfordu a byla součástí *Oxford revue* na festivalu v Edinburghu roku 1978. Roku 1979 začala pracovat v BBC v magazínu *Nationwide*. Působila také jako vedoucí dětských a zábavních show, psala a produkovala dokumentární filmy o Africe. Tyto zkušenosti se staly základem jejího prvního románu *Celebrity pro Afriku*. V letech 1990-1999 psala pro několik periodik jako *The Sunday Times*, *The Independent* nebo *The Telegraph*. Její nejznámější román, *Deník Bridget Jonesové*, začal vycházet jako sloupek právě v *The Independent*. Byl tak úspěšný, že podle něj vzniklo několik knih a tři filmy.

**Martina Hudečková (\* 1964)**

Dcera divadelního režiséra Václava Hudečka vystudovala pražskou konzervatoř, poté byla třináct let členkou souboru Divadla Jiřího Wolкера. Následně působila v pražské Redutě nebo v divadle Skelet Pavla Trávníčka, hostovala také v Divadle bez zábradlí. V televizi začala hrát ještě za studií, vystupovala v pohádkách, objevila se též v pořadech pro děti. Vedle divadla je její hlavní doménou dabing, v němž se časem vypracovala v jednu nejjobsazovanějších hereček. Její hlas je mimo jiné neodmyslitelně spjatý s postavou Bridget Jonesové ve filmových adaptacích.